

DIN EN 15618



ICS 59.080.40; 97.140

Einsprüche bis 2021-09-02
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 15618:2012-08

Entwurf

**Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien –
Möbelstoffe –
Klassifizierung und Prüfverfahren;
Deutsche und Englische Fassung prEN 15618:2021**

Rubber- or plastic-coated fabrics –
Upholstery fabrics –
Classification and methods of test;
German and English version prEN 15618:2021

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique –
Etoffes d'ameublement –
Classification et méthodes d'essai;
Version allemande et anglaise prEN 15618:2021

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-07-02 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an fnk@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK), 10772 Berlin oder Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 24 Seiten

DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 15618:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 054-04-04 AA „Kunststoff-Folien und kunststoffbeschichtete Flächengebilde (Kunstleder); allgemeine Eigenschaften“ im DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 15618:2012-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in Abschnitt 2 wurde der Verweisung auf ISO 5981 gestrichen und EN ISO 26082 durch EN ISO 26082-1 ersetzt;
- b) in Abschnitt 4 wurde die frühere Tabelle 1 in separate Tabellen aufgeteilt, einschließlich einer Änderung in ein neues Format der Anforderungsebene, um Missverständnisse bei den Produktkategorien zu vermeiden.

<i>Titel de:</i>	Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Möbelstoffe — Klassifizierung und Prüfverfahren
<i>Titel en:</i>	Rubber- or plastic-coated fabrics — Upholstery fabrics — Classification and methods of test
<i>Titel fr:</i>	Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique — Etoffes d'ameublement — Classification et méthodes d'essai

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Anforderungen	6
5 Prüfbericht	10
Literaturhinweise	11

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 15618:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 15618:2009+A1:2012 ersetzen.

Die wesentlichen Änderungen im Vergleich zur Vorgängerausgabe sind folgende:

- in der Einleitung wurde der Begriff „Kategorien“ zu „Leistungsklassen“ geändert;
- in Abschnitt 2 wurde die Verweisung auf ISO 5981 gelöscht und EN ISO 26082 durch EN ISO 26082-1 ersetzt;
- in Abschnitt 4 wurde die ursprüngliche Tabelle 1 in einzelne Tabellen geteilt und das Format der Leistungsklasse wurde angepasst, um Missverständnisse bei Produktkategorien zu vermeiden. Zusätzliche Eigenschaften wurden hinzugefügt (Farbechtheit bei Wasserflecken, bei Haushaltswäsche und gewerblichem Waschen, Bestimmung der Maßänderung beim Waschen und Trocknen). Die Anforderungen an die Anschmutzbeständigkeit nach EN ISO 26082-1 sind verpflichtend (die ursprüngliche Tabelle 2 zu wahlweisen Materialeigenschaften wurde gelöscht).

Einleitung

Dieses Dokument führt ein System von Kategorien ein. Aufgrund der außerordentlichen Vielzahl an Einsatzbedingungen ist es nicht möglich, Möbelstoffe in nur wenige Leistungsklassen einzuteilen. Zusätzlich beeinflusst der Typ der Polsterung (hart oder weich) die Scheuerung des Möbelstoffes und folglich die Anforderungen an die Scheuerbeständigkeit. Es besteht z. B. ein enormer Unterschied zwischen Möbeln, die in einem fensterlosen Raum aufgestellt werden und Möbeln, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, oder zwischen Möbeln, die für ältere Menschen bestimmt sind und Möbeln, die eine Familie mit kleinen Kindern nutzt. Diese Unterschiede in den Bedingungen und der Einsatzintensität erfordern ein flexibles Herangehen. Das erfolgt durch die Festlegung von Leistungsklassen für jede Eigenschaft. Auf diese Weise wird die Auswahl der für jede Kenngröße geeigneten Kategorie und folglich die Erstellung eines „Produktprofils“ ermöglicht, das an jeden spezifischen Einsatztyp angepasst ist. Somit kann eine hohe Scheuerbeständigkeit mit z. B. einer geringen Farbechtheit kombiniert werden. Aufgrund der Wechselbeziehung einiger Kenngrößen werden jedoch nicht alle Kombinationen möglich sein.

Im Gegensatz zu EN 14465 wurde das Brandverhalten beschichteter Textilien berücksichtigt.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt eine Reihe anwendbarer Eigenschaften zur Bewertung beschichteter Möbelstoffe für Möbel in Innenräumen sowie die geeigneten Prüfverfahren zum Bestimmen dieser Eigenschaften fest. Darüber hinaus wird ein Matrixsystem zur Angabe der Materialeigenschaften eines Möbelstoffes beschrieben.

Dieses Dokument gilt für Möbelstoffe für den Gebrauch im Haus sowie in der Öffentlichkeit; ausgenommen ist die Verwendung für Sitze von Straßen- oder Schienenfahrzeugen, Schiffen oder Flugzeugen.

Dieses Dokument gilt für Möbelstoffe mit einer Beschichtung auf der Nutzschicht.

Dieses Dokument gilt nicht für textile Möbelstoffe nach EN 14465.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1021-1, *Möbel — Bewertung der Entzündbarkeit von Polstermöbeln — Teil 1: Glimmende Zigarette als Zündquelle*

EN 1021-2, *Möbel — Bewertung der Entzündbarkeit von Polstermöbeln — Teil 2: Eine einem Streichholz vergleichbare Gasflamme als Zündquelle*

EN ISO 105-B02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil B02: Farbechtheit gegen künstliches Licht: Xenonbogenlicht (ISO 105-B02)*

EN ISO 105-C06, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil C06: Farbechtheit bei der Haushaltswäsche und der gewerblichen Wäsche (ISO 105-C06:2010)*

EN ISO 105-E16, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil E16: Farbechtheit gegen Wasserflecken auf Möbelbezugsstoffen (ISO 105-E16:2006)*

ISO 105-F09, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F09: Specification for cotton rubbing cloth*

EN ISO 105-X12, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil X12: Farbechtheit gegen Reiben (ISO 105-X12)*

EN ISO 1421, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Zugfestigkeit und der Bruchdehnung (ISO 1421)*

EN ISO 2411, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Haftfestigkeit von Beschichtungen (ISO 2411)*

EN ISO 3303-2, *Kautschuk- oder kunststoffbeschichtete Textilien — Bestimmung des Berstwiderstands — Teil 2: Hydraulisches Verfahren (ISO 3303-2)*

EN ISO 4674-1, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Weiterreißfestigkeit — Teil 1: Verfahren mit konstanter Geschwindigkeit (ISO 4674-1)*

EN ISO 5077, *Textilien — Bestimmung der Maßänderung beim Waschen und Trocknen (ISO 5077)*

EN ISO 5470-2, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung des Abriebwiderstandes — Teil 2: Martindale-Abriebprüfgerät (ISO 5470-2)*

EN ISO 26082-1, *Leder — Physikalische und mechanische Prüfverfahren zur Bestimmung des Anschmutzens — Teil 1: Martindale-Verfahren (ISO 26082-1)*

EN ISO 32100, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Physikalische und mechanische Prüfungen — Bestimmung der Dauerbiegefestigkeit nach dem Flexometer-Verfahren (ISO 32100)*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: verfügbar unter <https://www.electropedia.org>

3.1 beschichtetes textiles Flächengebilde

textiles Flächengebilde mit auf einer oder auf beiden Seiten anhaftender, vollständig durchgehender Schicht aus Kautschuk und/oder Kunststoff

[QUELLE: EN 13360:2002, 3.1.3]

3.2 Anschmutzen

Ergebnis des Anschmutztyps durch Partikel oder Flüssigkeiten

3.3 Waschbarkeit

Eigenschaft des beschichteten textilen Flächengebildes, so dass nach dem Reinigen dessen anfängliches Aussehen wiederhergestellt werden kann

4 Anforderungen

In diesem Dokument werden die verschiedenen Leistungsklassen für jede Eigenschaft aufgeführt. Auf diese Weise wird die Auswahl der für jede Kenngröße geeigneten Klasse und folglich die Erstellung eines „Produktprofils“ ermöglicht, das an jeden spezifischen Einsatztyp angepasst ist. Die durch die in Tabelle 6 und Tabelle 8 mit schraffierten Kästchen angegebenen Leistungsklassen gelten nicht, z. B. eine Lichteinheit kleiner als 4 ist als unzureichend anzusehen.

Um sichere und dauerhafte Leistung zu garantieren, muss jede Eigenschaft des beschichteten Möbelstoffes mit dem Wert der Klasse übereinstimmen, die von den Herstellern der beschichteten textilen Flächengebilde nach den Anforderungen in Tabelle 1 bis Tabelle 10 angegeben wurden.

ANMERKUNG Abnehmbare Bezüge, wie in EN 14465 angeführt, können aus beschichteten textilen Flächengebildern bestehen. Es werden jedoch keine Eigenschaften gefordert.